



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2007

Spáinnis – Gnáthleibhéal
(220 marc)

AN MHÁIRT, 19 MEITHEAMH – MAIDIN, 9.30 go 12.00

Treoracha Ginearálta

1. Ba chóir d'iarrthóirí tabhairt faoin dá Roinn, A agus B.
2. Ba chóir freagraí a scríobh sna hionaid chuí ar an Scrúdpháipéar. (Cuirfear páipéar breise ar fáil más gá sin.)
3. **DÉAN DEIMHIN DE GO SCRÍOBHFAIDH TÚ DO SCRÚDUIMHIR SA BHOSCA DÍREACH FAOINA BHUN SEO.**

Le haghaidh an Scrúdaitheora amháin

Scrúduimhir

Stampa an Ionaid

1.	Iomlán na n-iomlán deireadh leathanaigh	
2.	Móriomlán na gceistanna dícheadaithe	
3.	Marc iomlán a bronnadh (1 lúide 2)	
4.	Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí)	
5.	Marc iomlán a bronnadh má tá bónas don Ghaeilge san áireamh (3 + 4)	
N.B.	Ní mór go mbeadh an marc ag 3 thuas (nó ag 5 thuas má tá bónas don Ghaeilge san áireamh) comhionann leis an marc sa bhosca Móriomlán sa script	

Le haghaidh an Scrúdaitheora amháin

Móriomlán

Roinn	Marc
A	
B	
Triail Chluastuisceana	
Iomlán	
Bónas	
Móriomlán	

ROINN A (160 marc)

Tabhair faoi gach cuid 1, 2, 3, 4, agus 5.

1. Lee este artículo sobre la historia de un español afectado por el huracán *David* y contesta EN ESPAÑOL a las preguntas. (50 marc)

Regreso a España sano y salvo después del huracán *David*

Luis Castillos, un joven estudiante universitario alicantino, es una de las siete personas de nacionalidad española que han sufrido las consecuencias del huracán *David*. Poco después de su evacuación de Nueva Orleans lo primero que Luis pidió a sus padres era una tortilla de patata.

El muchacho, que se encontraba de vacaciones en el sur de Luisiana, ha estado estos días alojado en una pensión completamente rodeada por el agua. En los primeros momentos – en que no pudo salir de su alojamiento – Luis se resistió a abandonar el lugar, dado el caos afuera. Tenía miedo a la inseguridad y a los peligros del exterior porque había muchos saqueos, robos y vandalismo en su barrio después del desastre.

La Guardia Nacional de los Estados Unidos rescató ayer por la tarde al joven junto con unos estudiantes alemanes.

En declaraciones a TV3, Luis Castillos explicó que, más que el huracán, los momentos más peligrosos se vivieron después del suceso, puesto que el barrio quedó en manos de bandas que iban a robarlo todo, “no sólo comida, sino joyas, televisores, ordenadores y teléfonos móviles”.



El joven explicó que se sentía muy “decepcionado” por la intervención de las autoridades españolas, puesto que al principio planearon sólo su rescate y no el de los demás compañeros alemanes, que estaban con él. Además se quejó de que su familia había sido mal informada inicialmente, puesto que la embajada dijo que estaba ya evacuado y en camino hacia España, cuando no era verdad.

Finalmente, fue evacuado en camión militar junto con sus compañeros alemanes a Shreveport, en donde le esperaba el delegado del Ayuntamiento de Alicante, Juan Sánchez, quien se encargará de organizar las últimas fases del viaje de vuelta a Villajoyosa (Alicante), el pueblo del joven.

- (a) ¿De qué parte de España es Luis? _____
- (b) ¿Cuántas personas españolas fueron afectadas por el huracán *David*? _____
- (c) ¿Qué hacía Luis en los Estados Unidos cuando ocurrió el huracán? _____
- (d) ¿Por qué no abandonó Luis la pensión donde se alojaba? _____

- (e) ¿Qué cosas robaron las bandas? _____
- (f) ¿De qué nacionalidad eran los estudiantes que fueron rescatados junto con Luis? _____
- (g) ¿Por qué se sentía decepcionado Luis? _____

- (h) ¿Por qué se quejó Luis de que su familia había sido mal informada inicialmente? _____

- (i) ¿En qué tipo de vehículo fue evacuado a Shreveport? _____
- (j) ¿Qué va a organizar Juan Sánchez? _____

2. **Léigh an mhír seo a leanas a baineadh as nuachtán Spáinneach agus freagair I NGAEILGE na ceisteanna a ghabhann léi. (25 marc)**

MADRID 2016

Madrid ha decidido aspirar otra vez a celebrar los Juegos Olímpicos de 2016. No es fácil porque los Juegos de 2012 tendrán lugar en Londres. Existe una regla que dice que los Juegos deben cambiar de continente cada cuatro años. Sin embargo, el presidente del Comité Olímpico Internacional, Jacques Rogge, indicó que está a favor de premiar aquella ciudad que presente el mejor proyecto.

A causa de la magnífica imagen que dejó Madrid en Singapur hace dos años, Rogge animó a las autoridades deportivas de España a repetir el intento. Para los expertos era el mejor desde un punto de vista de coste porque más del 75% de las instalaciones ya están construidas. Ninguna de estas instalaciones está más de diez kilómetros de la Villa Olímpica. Además, sesenta por ciento de madrileños apoyan el proyecto olímpico.

El País, julio 2006

- (a) Beidh na cluichí Oilimpeacha ar siúl i Londain in 2012. Cén fáth a ndéanfaidh sé sin tairiscint Mhaidrid chun na cluichí a óstáil i 2016 níos deacra?
-
- (b) Cén rud atá uachtarán Choiste Idirnáisiúnta na gCluichí Oilimpeacha i bhfabhar a dhéanamh?
-
- (c) Cén fáth ar spreag Rogge na húdaráis spóirt sa Spáinn chun cur isteach arís ar óstáil na gcluichí?
-
- (d) Cén fáth, de réir na saineolaithe, a bhfuil seans ann go n-éireodh le Maidrid an uair seo? (Tabhair cúis **amháin**.)
-
- (e) Cén céatadán de chathróirí Mhaidrid a thacaíonn leis an tairiscint ar Chluichí Oilimpeacha na bliana 2016?
-

3. **Léigh an mhír seo a leanas mar gheall ar hallaí aclaíochta sa Spáinn agus freagair I NGAEILGE na ceisteanna a ghabhann léi. (20 marc)**

El gimnasio: en el siglo veintiuno

Hoy en día los españoles no sólo se apuntan a los gimnasios a ejercitar los músculos, sino también a encontrar a posibles novios nuevos. Es lo que se refleja en un estudio realizado el mes pasado entre los usuarios de gimnasios. El estudio muestra también que los mejores lugares donde se encuentran con el sexo opuesto son en los *pubs* y las discotecas.

Por ello, no es de extrañar que los solteros sean quienes más tiempo pasan entrenando, y un 27% reconoce ir cada día. Muchas mujeres españolas que visitan el gimnasio dicen que prefieren ir al gimnasio durante el invierno en vez del verano cuando pueden ir a la playa.

- (a) De réir an ailt, cad iad an **dá** chúis a thugann na Spáinnigh go mbíonn siad ag dul go dtí an halla aclaíochta?
- (i) _____
- (ii) _____
- (b) Cén fáth a luaitear tithe tábhairne agus dioscónna?
-
- (c) Cé na daoine is mó a úsáideann an halla aclaíochta?
-
- (d) Cathain is fearr le mná Spáinneacha an halla aclaíochta a úsáid?
-

4. Léigh an mhír seo a leanas mar gheall ar scannán faisnéise i dtaobh Diego Maradona agus freagair I NGAEILGE na ceisteanna a ghabhann léi. (25 marc)

El documental 'Amando a Maradona' exhibe la pasión mundial por El Diego

Diego Maradona, uno de los mejores jugadores de la historia del fútbol, nació en un barrio pobre al sur de Buenos Aires. Se retiró hace casi una década, pero sigue contando con una legión de seguidores.



El documental *Amando a Maradona*, del argentino Javier Vázquez, “refleja la vida de Diego y la reacción que despierta en todo el mundo”. El documental repasa los triunfos de la estrella de fútbol. Abundan las imágenes con las jugadas más espectaculares en el Boca Juniors, en el Nápoles y, sobre todo, con la selección. La película se estrenó, por primera vez, en Argentina el diciembre pasado y llega hoy a España.

El director confiesa que Maradona “es el único futbolista que me ha hecho llorar”. Admite también que la película evita tratar con los aspectos más controvertidos del ídolo, como su adicción a la cocaína y su problema de obesidad.

En la película hablan un amigo de infancia, el agente que lo descubrió y también hay una entrevista con dos hermanos suyos, Hugo y Lalo. Maradona habla de la familia, de la política internacional y de su rivalidad con Pelé.

- (a) Cá háit go díreach ar rugadh Diego Maradona?

- (b) Cá háit ar taispeánadh an scannán faisnéise an chéad uair, agus cathain?

(i) _____

(ii) _____

- (c) Cén chaoi arb eol dúinn gur duine de lucht leanúna Maradona é an stiúrthóir?

- (d) Cén **dá** réimse chonspóideacha de shaol an pheileadóira a sheachnaítear sa scannán faisnéise?

(i) _____

(ii) _____

- (e) Luaigh **beirt** eile, seachas Maradona agus a dheartháireacha, a labhraíonn sa scannán faisnéise.

(i) _____

(ii) _____

5. Léigh an t-alt seo a leanas mar gheall ar oibrithe iasachta sa Spáinn agus freagair I NGAEILGE
na ceisteanna a ghabhann leis. (40 marc)

España: sol, sangría y “call centres”

Un estudio reciente revela que las empresas europeas invirtieron 41.000 millones de euros en subcontratar servicios en 2004, casi el doble que hace dos años. Uno de los destinos más solicitados para trabajar es España. Cincuenta mil personas de casi todos los países de la Unión Europea trabajan en los “call centres”. Muchísimos jóvenes vienen cada año en busca de sol, sangría... y empleo. Hay más de 2.000 centros de llamadas que prestan asistencia cuando hay problemas con tecnología, contabilidad o administración.

España tiene una ventaja muy importante para las empresas europeas. Los salarios en el sector servicios son un 30% menores que en el norte de Europa. La calidad de vida representa el argumento crucial para atraer y retener a los empleados. Como forma parte de la UE, los ciudadanos de cualquier país europeo pueden trabajar allí sin permisos ni visados.

La única cosa negativa para estos jóvenes es la dificultad en encontrar alojamiento.

Karol Graf vive en Murcia con su esposa y sus tres niños. Trabaja en un centro de llamadas y está muy contento porque la ciudad ofrece un buen sistema educativo y excelente transporte público.



- (a) Cé mhéad duine a oibríonn in ionaid ghlaonna sa Spáinn? _____
- (b) De réir an ailt, cad iad na **trí** rud a bhíonn á lorg ag daoine óga a thagann chun na Spáinne gach bliain?
(i) _____
(ii) _____
(iii) _____
- (c) Luaigh **dhá** fhadhb a ndéileáil an 2000 ionad glaonna leo.
(i) _____
(ii) _____
- (d) Cad é an difríocht idir na tuarastail in earnáil na seirbhísí sa Spáinn agus a leithéid eile sna hearnálacha céanna i dtuaisceart na hEorpa?

- (e) Luaigh an chúis is tábhachtaí a bhfuil sé ar chumas ollchomhlachtaí idirnáisiúnta oibrithe a mhealladh agus a choinneáil sa Spáinn.

- (f) Cén buntáiste atá sa Spáinn d’oibrithe ó thíortha eile an Aontais Eorpaigh?

- (g) Cad é an t-aon ní diúltach atá ann do na hoibrithe óga?

- (h) Tabhair **dhá** chúis a bhfuil Karol Graf sona sásta in Murcia.
(i) _____
(ii) _____

Leathanach Bán